

MINISTERIE VAN FINANCIEN

[C - 96/3591]

Administratie van de bijzondere belastinginspectie

Benoeming

Bij koninklijk besluit van 28 oktober 1996 wordt de heer Coesemans, Guido O.C., inspecteur bij de Administratie der directe belastingen, ter beschikking gesteld van de Administratie van de bijzondere belastinginspectie, met ingang van 1 mei 1996, benoemd tot de graad van adjunct-directeur te Antwerpen.

[C - 96/3601]

19 OKTOBER 1995

Koninklijk besluit tot vaststelling van de statuten van de Effectenbeursvennootschap van Brussel. — Errata

In het Belgisch Staatsblad nr. 209 van 27 oktober 1995, in de Franse tekst:

- blz. 30463, in Titel III, artikel 10, § 1, tweede streepje, dient te worden gelezen "les associés-non-membres des marchés administrés", in plaats van "les associés-non membres des marchés administrés";
 - blz. 30464, in Titel III, artikel 10, § 3, dient te worden gelezen "la qualité d'associé-non-membre", in plaats van "la qualité d'associé-non membre";
 - blz. 30465, in Titel III, artikel 14, § 2, 2°, dient te worden gelezen "lorsque l'associé-non-membre", in plaats van "lorsque l'associé-non membre";
 - blz. 30468, in Titel V, artikel 25, 12de lid, dient te worden gelezen "membres de la direction" in plaats van "membres de la Direction";
 - blz. 30470, in Titel VII, artikel 33, 2de lid, dient te worden gelezen "les lois coordonnées sur les sociétés commerciales", in plaats van "les lois coordonnées su les sociétés commerciales";
 - blz. 30470, in Titel VII, artikel 33, 4de lid, dient te worden gelezen "Les associés-non-membres", in plaats van "Les associés-non membres";
 - blz. 30471, in Titel IX, artikel 39, § 2, tweede zin, dient te worden gelezen "L'assemblée générale formée par ces associés statue sur la décharge", in plaats van "L'assemblée générale formée par ces associés statut sur la décharge".
- In de Nederlandse tekst van hetzelfde koninklijk besluit:
- blz. 30463, in Titel I, artikel 1, 3de lid, dient te worden gelezen "wet van 6 april 1995 inzake de secundaire markten" in plaats van "wet van 6 april 1995 op de secundaire markten";
 - blz. 30463, in Titel I, artikel 3, dient te worden gelezen "aan het directiecomité", in plaats van "aan het directicomicité";
 - blz. 30464, in Titel III, artikel 10, § 3, dient te worden gelezen "de hoedanigheid van vennoot-niet-lid", in plaats van "hoedanigheid van vennoot niet-lid";
 - blz. 30464, in Titel III, artikel 11, § 4, 2de lid, dient te worden gelezen "van het 1ste lid" in plaats van "van het 1e lid";
 - blz. 30465, in Titel III, artikel 12, 3de lid, laatste streepje, dient te worden gelezen "of alternatieve criteria van inschrijving dan deze bepaald" in plaats van "of alternatieve criteria van inschrijving door deze bepaald";
 - blz. 30465, in Titel III, artikel 14, § 1, dient te worden gelezen "door het directiecomité", in plaats van "door het directicomicité";
 - blz. 30465, in Titel III, artikel 14, § 2, 2°, dient te worden gelezen "de vennoot-niet-lid" in plaats van "de vennoot niet-lid";
 - blz. 30465, in Titel III, artikel 14, § 2, 2de lid, dient te worden gelezen "het directiecomité" in plaats van "het directicomicité";
 - blz. 30466, in Titel IV, artikel 16, 1ste lid, dient te worden gelezen "door de algemene vergadering" in plaats van "door de algemene vergaderingen";
 - blz. 30466, in Titel IV, artikel 16, 5de lid, dient te worden gelezen "de gewone algemene vergadering van 1999," in plaats van "de gewone algemene vergaderingen van 1999";
 - blz. 30466, in Titel IV, artikel 17, 2de lid, tweede zin, dient te worden gelezen "de in artikel 16 vierde lid" in plaats van "de in artikel 16, vierde lid,";
 - blz. 30467, in Titel IV, artikel 22, dient te worden gelezen "de raad van bestuur," in plaats van "de raad van bestuur";
 - blz. 30468, in Titel V, artikel 25, 2de lid, dient te worden gelezen "voorzien in lid 4, bestaat zijn algemene opdracht" in plaats van "voorzien in lid 4 bestaat zijn algemene opdracht";
 - blz. 30468, in Titel V, artikel 25, 10de lid, dient te worden gelezen "van het directiecomité" in plaats van "van het directicomicité";

MINISTÈRE DES FINANCES

[C - 96/3591]

Administration de l'inspection spéciale des impôts

Nomination

Par arrêté royal du 28 octobre 1996, M. Coesemans Guido O.C., inspecteur à l'Administration des contributions directes, mis à la disposition de l'Administration de l'inspection spéciale des impôts, est nommé au grade de directeur adjoint à Anvers, à partir du 1er mai 1996.

[C - 96/3601]

19 OCTOBRE 1995

Arrêté royal fixant les statuts de la société de la Bourse de valeurs mobilières de Bruxelles. — Errata

Au Moniteur belge n° 209 du 27 octobre 1995, dans le texte français:

- p. 30463, dans le Titre III, à l'article 10, § 1^{er}, deuxième tiret, il y a lieu de lire "les associés-non-membres des marchés administrés", au lieu de "les associés-non membres des marchés administrés";
 - p. 30464, dans le Titre III, à l'article 10, § 3, il y a lieu de lire "la qualité d'associé-non-membre", au lieu de "la qualité d'associé-non membre";
 - p. 30465, dans le Titre III, à l'article 14, § 2, 2°, il y a lieu de lire "lorsque l'associé-non-membre", au lieu de "lorsque l'associé-non membre";
 - p. 30468, dans le Titre V, à l'article 25, 12e alinéa, il y a lieu de lire "membres de la direction" au lieu de "membres de la Direction";
 - p. 30470, dans le Titre VII, à l'article 33, alinéa 2, il y a lieu de lire "les lois coordonnées sur les sociétés commerciales", au lieu de "les lois coordonnées su les sociétés commerciales";
 - p. 30470, dans le Titre VII, à l'article 33, alinéa 4, il y a lieu de lire "Les associés-non-membres", au lieu de "Les associés-non membres";
 - p. 30471, dans le Titre IX, à l'article 39, § 2, deuxième phrase, il y a lieu de lire, "L'assemblée générale formée par ces associés statue sur la décharge", au lieu de "L'assemblée générale formée par ces associés statut sur la décharge".
- Dans le texte néerlandais du même arrêté royal:
- p. 30463, dans le Titre I^{er}, à l'article 1^{er}, 3e alinéa, il y a lieu de lire "wet van 6 april 1995 inzake de secundaire markten" au lieu de "wet van 6 april 1995 op de secundaire markten";
 - p. 30463, dans le Titre I^{er}, à l'article 3, il y a lieu de lire "aan het directiecomité", au lieu de "aan het directicomicité";
 - p. 30464, dans le Titre III, à l'article 10, § 3, il y a lieu de lire "de hoedanigheid van vennoot-niet-lid", au lieu de "hoedanigheid van vennoot niet-lid";
 - p. 30464, dans le Titre III, à l'article 11, § 4, 2e alinéa, il y a lieu de lire "van het 1ste lid", au lieu de "van het 1e lid";
 - p. 30465, dans le Titre III, à l'article 12, 3e alinéa, dernier tiret, il y a lieu de lire "of alternatieve criteria van inschrijving dan deze bepaald" au lieu de "of alternatieve criteria van inschrijving door deze bepaald";
 - p. 30465, dans le Titre III, à l'article 14, § 1^{er}, il y a lieu de lire, "door het directiecomité", au lieu de "door het directicomicité";
 - p. 30465, dans le Titre III, à l'article 14, § 2, 2°, il y a lieu de lire "de vennoot-niet-lid" au lieu de "de vennoot niet-lid";
 - p. 30465, dans le Titre III, à l'article 14, § 2, 2e alinéa, il y a lieu de lire "het directiecomité" au lieu de "het directicomicité";
 - p. 30466, dans le Titre IV, à l'article 16, 1^{er} alinéa, il y a lieu de lire "door de algemene vergadering" au lieu de "door de algemene vergaderingen";
 - p. 30466, dans le Titre IV, à l'article 16, 5e alinéa, il y a lieu de lire "de gewone algemene vergadering van 1999," au lieu de "de gewone algemene vergaderingen van 1999";
 - p. 30466, dans le Titre IV, à l'article 17, 2e alinéa, deuxième phrase, il y a lieu de lire "de in artikel 16 vierde lid" au lieu de "de in artikel 16, vierde lid,";
 - p. 30467, dans le Titre IV, à l'article 22, il y a lieu de lire "de raad van bestuur," au lieu de "de raad van bestuur";
 - p. 30468, dans le Titre V, à l'article 25, 2e alinéa, il y a lieu de lire "voorzien in lid 4, bestaat zijn algemene opdracht" au lieu de "voorzien in lid 4 bestaat zijn algemene opdracht";
 - p. 30468, dans le Titre V, à l'article 25, 10e alinéa, il y a lieu de lire "van het directiecomité" au lieu de "van het directicomicité";

— blz. 30468, in Titel V, artikel 25, 10de lid, dient te worden gelezen "genummerde bladen" in plaats van "genumerde bladen";

— blz. 30468, in Titel V, artikel 25, 12de lid, dient te worden gelezen "Uitgezonderd tuchtzaken," in plaats van "Uitgezonderd tuchtzaken";

— blz. 30468, in Titel V, artikel 25, 13de lid, dient te worden gelezen "het directiecomité" in plaats van "het directicomicité";

— blz. 30469, in Titel VII, artikel 28, 1ste lid, dient te worden gelezen "Hij is verplicht dit te doen wanneer een vijfde van de vennoten hierom verzoekt." in plaats van "Hij wordt geacht dit te doen telkens wanneer een vijfde van de vennoten hierom verzoekt.";

— blz. 30469, in Titel VII, artikel 28, 2de lid, dient te worden gelezen "en worden ten minste" in plaats van "en worden, ten minste";

— blz. 30469, in Titel VII, artikel 28, 3de lid, dient te worden gelezen "van de maand maart om 15 uur." in plaats van "van de maand maart, om 15 uur.";

— blz. 30469, in Titel VII, artikel 29, dient te worden gelezen "de artikelen 16 en 17" in plaats van "de artikelen 16 en 17,";

— blz. 30470, in Titel VII, artikel 33, 4de lid, dient te worden gelezen "De vennoten-niet-leden" in plaats van "De vennoten niet-leden";

— blz. 30470, in Titel IX, artikel 38, § 1, 2°, derde streepje, dient te worden gelezen "vermogensbeheer" in plaats van "vermogenbeheer";

— blz. 30471, in Titel IX, artikel 38, § 1, 3°, eerste zin, dient te worden gelezen "boekhoudkundige" in plaats van "boekhoukundige".

— p. 30468, dans le Titre V, à l'article 25, 10e alinéa, il y a lieu de lire "genummerde bladen" au lieu de "genumerde bladen";

— p. 30468, dans le Titre V, à l'article 25, 12e alinéa, il y a lieu de lire "Uitgezonderd tuchtzaken," au lieu de "Uitgezonderd tuchtzaken";

— p. 30468, dans le Titre V, à l'article 25, 13e alinéa, il y a lieu de lire "het directiecomité" au lieu de "het directicomicité";

— p. 30469, dans le Titre VII, à l'article 28, 1^{er} alinéa, il y a lieu de lire "Hij is verplicht dit te doen wanneer een vijfde van de vennoten hierom verzoekt." au lieu de "Hij wordt geacht dit te doen telkens wanneer een vijfde van de vennoten hierom verzoekt.";

— p. 30469, dans le Titre VII, à l'article 28, 2e alinéa, il y a lieu de lire "en worden ten minste" au lieu de "en worden, ten minste";

— p. 30469, dans le Titre VII, à l'article 28, 3e alinéa, il y a lieu de lire "van de maand maart om 15 uur." au lieu de "van de maand maart, om 15 uur.";

— p. 30469, dans le Titre VII, à l'article 29, il y a lieu de lire "de artikelen 16 en 17" au lieu de "de artikelen 16 en 17,";

— p. 30470, dans le Titre VII, à l'article 33, 4e alinéa, il y a lieu de lire "De vennoten-niet-leden" au lieu de "De vennoten niet-leden";

— p. 30470, dans le Titre IX, à l'article 38, § 1^{er}, 2°, troisième tiret, il y a lieu de lire "vermogensbeheer" au lieu de "vermogenbeheer";

— p. 30471, dans le Titre IX, à l'article 38, § 1^{er}, 3°, première phrase, il y a lieu de lire "boekhoudkundige" au lieu de "boekhoukundige".

MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN, VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

[22592]

Raadgevend Comité voor de pensioensector

Bij ministerieel besluit van 10 oktober 1996, dat in werking treedt de dag van de bekendmaking van dit uittreksel, wordt eervol ontslag verleend uit hun mandaat van effectief lid van het Raadgevend Comité voor de pensioensector aan:

1° de heer Van Wambeke, G.

2° de heer Vervae, R.

3° de heer Tommelein, J.

Bij hetzelfde besluit worden, op voordracht van het Vlaams Ouderen Overlegcomité, benoemd ten titel van plaatsvervangend lid van hetzelfde Comité:

1° de heer Degrijze, R., ter vervanging van de heer Van Cakenberghe, F., wiens mandaat hij zal voleindigen;

2° de heer Stroobandt, G., ter vervanging van de heer Lust, P., wiens mandaat hij zal voleindigen;

3° de heer Tommelein, J., ter vervanging van de heer Vanderhaeghen, B., wiens mandaat hij zal voleindigen.

Bij hetzelfde besluit wordt de heer Nottebaert, J.-M., op voordracht van de « Conseil consultatif du troisième âge », benoemd ten titel van plaatsvervangend lid van hetzelfde Comité ter vervanging van Mevr. Piscart, G., die overleden is.

Bij hetzelfde besluit wordt eervol ontslag uit zijn mandaat van plaatsvervangend lid van hetzelfde Comité, in de hoedanigheid van Franstalig raadgever, verleend aan de heer Couneson, J.-P.

Bij hetzelfde besluit wordt de heer Deweck, J. benoemd ten titel van plaatsvervangend lid van hetzelfde Comité, in de hoedanigheid van Franstalig raadgever, ter vervanging van de heer Couneson, J.-P., wiens mandaat hij zal voleindigen.

MINISTERE DES AFFAIRES SOCIALES, DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

[22592]

Comité consultatif pour le secteur des pensions

Par arrêté ministériel du 10 octobre 1996 qui entre en vigueur le jour de la publication du présent extrait, démission honorable de leur mandat de membre effectif du Comité consultatif pour le secteur des pensions est accordée à:

1° M. Van Wambeke, G.

2° M. Vervae, R.

3° M. Tommelein, J.

Par le même arrêté, sont nommés sur proposition du « Vlaams Ouderen Overlegcomité » à titre de membre suppléant du même Comité:

1° M. Degrijze, R., en remplacement de M. Van Cakenberghe, F., dont il achèvera le mandat;

2° M. Stroobandt, G., en remplacement de M. Lust, P., dont il achèvera le mandat;

3° M. Tommelein, J., en remplacement de M. Vanderhaeghen, B., dont il achèvera le mandat.

Par le même arrêté, M. Nottebaert, J.-M., est nommé, sur proposition du Conseil consultatif du troisième âge, à titre de membre suppléant du même Comité en remplacement de Mme Piscart, G., qui est décédée.

Par le même arrêté, démission honorable de son mandat de membre suppléant du même Comité, en qualité de conseiller francophone, est accordée à M. Couneson, J.-P.

Par le même arrêté, M. Deweck, J. est nommé à titre de membre suppléant du même Comité, en qualité de conseiller francophone, en remplacement de M. Couneson, J.-P., dont il achèvera le mandat.

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN

[96/603]

Politiecommissaris. — Benoeming

Bij koninklijk besluit d.d. 14 november 1996 is de heer Vanhauwere, Jan, benoemd tot politiecommissaris van de stad Diest (arrondissement Leuven).

MINISTERE DE L'INTERIEUR

[96/603]

Commissaire de police. — Nomination

Par arrêté royal du 14 novembre 1996, M. Vanhauwere, Jan, est nommé commissaire de police de la ville de Diest (arrondissement de Louvain).